

Forfatter: Skovgaard, Hans

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Skovgaard, Hans (1566-07-31)

Citation: Skovgaard, Hans: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Skovgaard, Hans (1566-07-31)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (3. bind)*, NIELSEN & LYDICHE, s. 70. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-003-shoot-L0007431460030045.pdf> (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (3. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

*Nygaard i Ods Herred, 31. Juli 1566.*

*Hans Skovgaard til Mogens Gyldenstjerne.*

*Da Kongen har befalet Henrik Mogensen Rosenvinge at tage Sejl og Ror fra de Skibe, der er løbet til Sverrig, skal han efter Tolderens Anmodning sende ham nogle Folk til Hjælp. Kongen vil ikke tage Skibe eller Gods fra Skipperne, men kun tilkendegive dem, at de har handlet urigtigt.*

Kiere her Magnus, synnerlige gantz gode wen, ko. mtt. min naadiste herre befalit mig att schulle schriue etther till, att hans mtt. haffuer befalitt Henrich Mogensen, tollere vdj Helsingør, att schulle haffue vpseende mett, nar the kofarter, som vdj Suerige nu ere jndlobne, komme vdj Sundett, hand tha fran thennom schal tage segell oc roer oc thennom paa wiidere beskeed ther vpholde. Atj therfore, nar tolleren etther tilsiiiger, wille forskicke till hannom til Helsingør nogitt folck, som hand kunde haffue hoß sig, om behoff giordis, effther som hand ether selff ydermere schall vnderuise.

Kon. mtt. befalitt mig oc att schulle schriffue ether till, att hans mtt. icke lader anholde same skiibe i then mening, att hans mtt. wil haffue same skibe eller gotz, men att the jo i thet mindste mue see oc forfare, att the icke haffue giort rett ther vdj, att the saa ere lobne til fien- derne oc ther fore mue giffue hans mtt. bøn, førre the løbe wiidere; thi thet er wel att formode, at en partt mett gode wilge ere ther indløbne.

Kiere her Magnus, thette haffuer ieg effther ko. mtt. befalinge ether icke skuld forholde, oc ether att tiene er jeg willig. Gud almechtiste befaler jeg ether euindeligh. Met hast aff Nygard i Otz herridt then 31. julij anno etc. 1566.

Hans Skougard.

(Bagpaa: Seglet, Udskriften og Mogens Gyldenstjernes Paaskrift:)

Erlig welbyrdig mand oc streng ridder her Magnus Guldenstem till Sternholm, ko. mtt. stadtholder paa s. 71Kjøpnehaffnn, min synderlig gode wen, gantz wenligen tilskreffuet.

Anamet 3. dag.